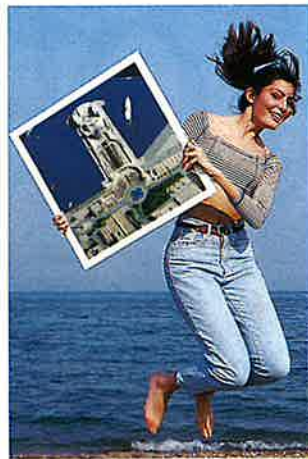




BARCELONA

METRÒPOLIS MEDITERRÀNIA

EDITORIAL	<i>Pasqual Maragall</i>	5	TOTS ELS NOMS DE BARCELONA	Notícies breus de cada districte <i>Manuel Vilaseró</i>	57
REVISTA BREU	El Festival de Cinema, un certamen europeu <i>Lluís Bonet Mojica</i>	6	LES MILLORS PECES DELS MUSEUS DE BARCELONA	La carta nàutica de Gabriel de Vallseca <i>Olga López i Miguel, Elvira Mata i Enrich</i>	61
	Festival d'estiu Grec 89	6		És un dels exemples més importants de cartografia antiga existent al nostre país.	
BARCELONA ESTIL	Terrasses: la invasió de les voreres <i>Josep Maria Carandell</i>	17	QUADERN CENTRAL NÚM. 12 LA RECONQUESTA DEL LITORAL BARCELONÍ	El Pla Metropolità de Costes <i>Juli Esteban i Noguera</i>	66
	La ciutat distorsionada <i>Juli Capella, Quim Larrea</i>	22		La recuperació de la façana marítima <i>Ana M^a Castañeda Fraile</i>	72
	La quimera de la llebre mecànica <i>Jaume Cleries</i>	24		Operació Vila Olímpica <i>Jordi Parpal i Marfà</i>	76
LA METRÒPOLI	El futur del transport públic, entre el Metro i el tren <i>Mercè Sala i Schnorkowski</i>	29		Gaudir de la platja <i>Antoni Falcón i Vernís</i>	77
EMPRESSES: LA TRADICIÓ CAPDAVANTERA	Vichy Catalán: Les aigües centenàries del doctor Furest <i>Màrius Carol</i>	35		L'hora del Port Vell <i>Enric Juliana</i>	80
	Aquesta empresa comercialitza a Espanya el 60 % de les aigües amb gas.			El delta i els estanys litorals del Llobregat <i>Ramon Folch, Ramon M. Masalles, Rosa Miracle, Jaume Bech</i>	84
REPORTATGE	Esport: un planeta a la Terra <i>Josep Ramoneda</i>	40		Els fons marins de la costa <i>Enric Ballesteros i Sagarra</i>	87
	La targeta de crèdit arriba als mercats <i>Pere Font Grasa</i>	44		La pesca, una indústria singular <i>Isabel Coderque</i>	93
OPINIÓ	El laberint del mercat <i>Llorenç Torrado i Valls</i>	49		Efectes i alteracions en la macrofauna marina <i>Ferran Vallespinós, Domènec Lloris</i>	98
LA CIUTAT I L'HOMÉ	La ciutat narcisa <i>Patricia Gabancho</i>	51		La contaminació del litoral <i>Ramon Parés i Farràs</i>	101
	El físic no és etern, però val més mimar-lo mentre dura.			Els col·lectors del front marítim <i>Miguel Ángel Andújar Meroño, Alfonso Vidaor Amezttoy</i>	107
OPINIÓ	Avidi aquae <i>Maria Jaén</i>	55		Present i futur de la xarxa de clavegueres <i>Pere Malgrat Bregolat</i>	112

Editor: Ajuntament de Barcelona. Plaça Sant Jaume, 1. 08002 Barcelona. Tel. 3182669. **Consell de redacció:** Pasqual Maragall, Lluís Armet, Maria Aurèlia Capmany, Ferran Mascarell, Joaquim Horta, Raimon Martínez Fraile, Oriol Bohigas, Pep Subirós, J.A. Benach, Rafael Pradas, Xavier Roig. **Direcció:** Joan-Anton Benach. **Coordinació editorial:** Carme Anfosso. **Redacció:** Isabel Coderque, Jaume Cleries. Seccions fixes: José Martí Gómez, Josep Bigordà, Alex Broch, Maria Aurèlia Capmany, Josep Maria Carandell, Mingus B. Formentor, Lluís Permanyer, Carles Prats, Marta Pessarrodona, Màrius Carol, Marta Ricart, Josep Manuel Campillo, Manuel Vilaseró. Col·laboradors: Lluís Bonet Mojica, Juli Capella, Quim Larrea, Mercè Sala i Schnorkowski, Josep Ramoneda, Pere Font Grasa, Llorenç Torrado i Valls, Patrícia Gabancho, Maria Jaén, Olga López i Miguel, Elvira Mata i Enrich, Xavier Pujol, Ferran Salvador. Secretària: Maria Birulés. **Fotografia:** Leopoldo Samsó, Lluís Salom, Anna Boyé, Gustau Nacarino, Jordi Belver, Christian Maury, Jordi Morera, Antonio Lajusticia, Guillermina Puig, Francesc Català Roca, Lluís Sans, Martí Llorens, Augusto Sánchez, Institut Municipal d'Història, Efe. **Plànols i gràfics:** Harmonia Carmona, Laura Quesada. **Il·lustracions:** Rubén Pellecero, Silvia Alcoba. **Correcció i traducció:** Xavier Pàmies (català), Mònica Miró, Núria Altés, Joan-Ignasi Elies (castellà), James Eddy (anglès). **Disseny:** Tone Høverstad, Loni Geest. **Maquetació:** Núria Lorente. **Edició:** Regidoria d'Edicions i Publicacions. **Muntatge, fotomecànica i fotocomposició:** Reprocolor Llovet. **Impressió:** Tipografia Empòrium, SA. **Publicitat:** Companyia General de Medios, SA. Passeig de la Bonanova, 61. 08016 Barcelona. Tel. 2120904. **Administració i subscripcions:** Patronat Municipal Escola Massana. Hospital, 56. 08001 Barcelona. Tel. 2422000. **Distribució:** Itaca. Av. Fernández Márquez, s/n. 08930 Sant Adrià de Besòs (Barcelona). Tel. 3817311. Dip. Legal: B.37.375/85. ISSN: 0214-6215.



Els vents de la costa <i>Eliseu Vilaclara</i>	118
La vela, rumb cap al 92 <i>Andor Serra Merckens</i>	120
El camp de regates de Barcelona <i>José Luis Doreste</i>	122
El port olímpic <i>Joan R. de Clascà</i>	123
El futur port esportiu <i>Joan M. Roig Claret</i>	124
La singladura de quatre clubs històrics <i>Jaume Bernaus</i>	126

INFORME



L'Estadi, símbol d'una aspiració olímpica <i>José Manuel Campillo</i>	133
L'Estadi Olímpic de Montjuïc s'inaugurarà oficialment a primers de setembre.	

ENTREVISTA

Albert Palau <i>José Bigordà, José Martí Gómez</i>	137
---	-----

RETRAT



Alicia de Larrocha. Hereva d'una tradició <i>Xavier Pujol</i>	143
La pianista catalana va obtenir al 1988 el seu tercer premi Grammy.	

PATRIMONI



Del convent mercedari a la Capitania General <i>Lluís Permanyer</i>	147
Després de la desamortització de Mendizábal i l'expulsió dels mercedaris, l'antic convent de l'Orde de la Mercè va ser ocupat pels militars al 1844.	

LA CIUTAT LITERÀRIA



René Bizet, sota el signe de l'aventura <i>Alex Broch</i>	151
El destí del protagonista d'«Avez-vous vu dans Barcelone?...» es decidirà en aquesta ciutat.	

UNIVERSITAT DE BARCELONA	L'alta tecnologia es diu IBM 3090/170 <i>Marta Ricart</i>	155
-----------------------------	---	-----

BARCELONA'92	Els Jocs Olímpics costaran més de 173.000 milions de pessetes <i>José Manuel Campillo</i>	158
--------------	--	-----

FIRA DE BARCELONA	Un palau firal a Les Arenes <i>Ferran Salvador</i>	161
-------------------	--	-----



La plaça de toros serà
rehabilitada i utilitzada per
la Fira.

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ	La I Triennial de Dibuix, entre Europa i Amèrica.	164
--------------------	--	-----



Fins al 10 de setembre es
podran veure més de 200
dibuixos realitzats als tres
últims anys.

OCSA - OLIMPIADA CULTURAL	Festivals de Tardor: a l'estació de l'espectacle	166
------------------------------	---	-----

BARCELONA LICEU	Jordi Belver. Tela, llum i forma <i>Lluís Permanyer</i>	169
-----------------	---	-----



Les seves imatges,
abstrertes de l'univers de
les formes, estan
impregnades d'equilibri i
serenitat.

AGENDA	Qui forada la nostra ciutat? <i>Maria Aurèlia Capmany</i>	178
--------	---	-----

	El Japó i Gaudí <i>José Maria Carandell</i>	180
--	--	-----

CÒMIC	Madorell. La línia clara catalana <i>Carles Prats</i>	182
-------	---	-----



BARCELONA EN XIFRES	Entrada de vaixells i mercaderies al port de Barcelona. 1988	184
------------------------	--	-----

ENGLISH TEXT		185
--------------	--	-----

Coberta: Maqueta del pla especial de reforma del Port Vell.
Model: Débora. Disseny gràfic de Tone Høverstad i Loni Geest.
Foto: Leopoldo Samsó